

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN B**

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 10 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 102A/2021/TLST-DS ngày 07 tháng 10 năm 2021 về việc: “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”;

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**I. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

\* Nguyên đơn: **Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th**; Trụ sở: Lầu 8, 266-268 đường N, phường V, Quận 3, thành phố H1; Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D-Tổng giám đốc; Đại diện theo uỷ quyền: Ông Hoàng Minh Nh và ông Nguyễn Tiến H (Theo Giấy uỷ quyền ngày 19/5/2021);

\* Bị đơn: Anh **Lê Giang S**; Sinh năm 1995; HKTT: Số 33 phố H2, phường H2, quận H3, thành phố H; Nơi ở: Số 105 phố Ph, phường Ph, quận B, thành phố H;

**II. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**1. Về số tiền nợ:** Tính đến ngày 08/10/2021 ông Sơn còn nợ ngân hàng TMCP Sài Gòn Th số tiền là **25.101.501 đồng** (Hai mươi lăm triệu một trăm lẻ một nghìn năm trăm linh một đồng). Trong đó: Nợ gốc: 17.124.861 đồng, lãi quá hạn: 7.976.640 đồng;

**2. Về thời hạn thanh toán:** Chậm nhất đến ngày 30/11/2021 ông Lê Giang S sẽ tất toán toàn bộ số tiền **25.101.501 đồng** (Hai mươi lăm triệu một trăm lẻ một nghìn năm trăm linh một đồng). Trong đó: Nợ gốc: 17.124.861 đồng, lãi quá hạn: 7.976.640 đồng cho ngân hàng TMCP Sài Gòn Th và khoản tiền lãi

phát sinh từ ngày 09/10/2021 cho đến khi ông S thanh toán hết khoản tiền nợ gốc và lãi của Ngân hàng.

Nếu ông S không thực hiện đúng lộ trình trên ông S còn phải chịu tiền lãi phát sinh cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ theo lãi suất đã thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng đã ký kết giữa ông S và Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th và Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án thi hành khoản tiền nợ còn lại.

**3. Về án phí:** Ông Lê Giang S phải chịu toàn bộ án phí là: 628.000 đồng (Sáu trăm hai mươi tám nghìn đồng).

Hoàn trả cho **Ngân hàng TMCP Sài Gòn Th** số tiền tạm ứng án phí 600.000 đồng (Sáu trăm nghìn đồng) theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0067384 ngày 05/10/2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận B.

**4.** Trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**5.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**Nơi nhận:**

- VKSND quận B;
- Các đương sự;
- TAND thành phố H;
- Chi cục THA DS quận B;
- Lưu hồ sơ.

**THẨM PHÁN**

(Đã ký)

**Dương Thị Sen**